

# ПРОТОКОЛ

№ 5

гр. Харманли, 19.01.2024 г.

**РАЙОНЕН СЪД – ХАРМАНЛИ, ЧЕТВЪРТИ НАКАЗАТЕЛЕН  
СЪСТАВ**, в публично заседание на деветнадесети януари през две хиляди  
двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: Минка Ив. Китова

при участието на секретаря Т.Г.Ч.

и прокурора М. К. С.

Сложи за разглеждане докладваното от Минка Ив. Китова Наказателно дело  
от общ характер № 20245630200018 по описа за 2024 година.

На именното повикване в 09:30 часа се явиха:

**Производството е по чл.382 и сл. от НПК.**

**РАЙОННА ПРОКУРАТУРА ХАСКОВО ТЕРИТОРИАЛНО  
ОТДЕЛЕНИЕ ГР. ХАРМАНЛИ** – редовно уведомени от предходно  
съдебно заседание, се представлява от прокурор М. С..

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А.** – редовно призован, призовката връчена на  
15.01.2024 г., се явява лично и с адв. Г. З. АК - Хасково, упълномощен  
защитник от ДП.

**ПРЕВОДАЧЪТ Р. Й. Р.** – нередовно призован, призовката върната в  
цялост с отбелязване, че лицето е в болнично заведение, не се явява.

В залата се явява Х. Р. М. - преводач от турски език на български език

Съдът докладва:

Постъпила е молба с вх.№363/12.01.2024 г от Р. Й. Р., в която сочи, че е  
призован като преводач на 15.01.2024 г от 11,50 ч по НОХД №18/2024 г по  
описа на РС Харманли, но поради здравословни причини не може да се яви в  
съдебното заседание.

**По хода на делото:**

**АДВОКАТ З. - Г-жо Председател**, подзащитният ми не владее български  
език. Същият владее турски език, поради което следва по делото да му бъде  
назначен преводач, който да извърши превод от български език на турски  
език и обратно.

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А. /чрез преводача/** - Владея турски език. В настоящия процес ще се ползвам от него. Не възразявам Р. Й. Р. да ми превежда.

**ПРЕВОДАЧЪТ Х. Р. М.** – Владея турски език. Мога да извърша устен превод от турски език на български език и обратно в днешното съдебно заседание.

**ПРОКУРОР С.** – Да се даде ход на делото, да се назначи преводача.

**АДВОКАТ З.** - Да се даде ход на делото. Да се назначи преводач на подсъдимия.

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А. / чрез преводача/** – Разбирам напълно това, което ми преведе преводачът. Да се даде ход на делото.

Съдът, като взе предвид, че подсъдимият А. А. не владее български език и предвид изричното му изявление и това на защитника му, че желае да се ползва от турски език в настоящото производство, намира, че на същия на основание чл.395а ал.1 от НПК следва да бъде назначен преводач в лицето на Х. Р. М., който да извърши устен превод от български на турски език и обратно на съдебно-следствените действия в днешното съдебно заседание, като му определя възнаграждение в размер на 50 лв., платими от бюджетните средства на съда.

Водим от горното, съдът

## **О П Р Е Д Е Л И:**

**НАЗНАЧАВА** на основание чл.395б ал.1 от НПК на подсъдимия **А. А.** роден на \*\*\* в Република Турция, с ЕГН \*\*\*\*\* преводача **Х. Р. М.**, който да извърши устен превод от български на турски език и обратно на съдебно - следствените действия в днешното съдебно заседание при възнаграждение в размер на 50 лв., платими от бюджетните средства на съда.  
/издаде се РКО/

**Съдът пристъпи към снемане самоличността на преводача.**

**ПРЕВОДАЧЪТ Х. Р. М.** - родена на \*\*\* год. в гр. Хасково, туркиня, български гражданин, неомъжена, не осъждана, висше образование, адрес гр. Хасково, с ЕГН \*\*\*\*\*, без родство с подсъдимия. Владее турски и български език.

Съдът предупреди преводача за наказателната отговорност съгласно разпоредбата на чл.290, ал.2 от НК, по силата на която, ако писмено или устно съзнателно даде неверен превод или тълкуване, законът предвижда до 5 години лишаване от свобода.

**ПРЕВОДАЧЪТ Х. Р. М.** – Обещавам да извърша верен превод.

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А.** / чрез преводача / - Разбирам какво ми превежда преводачът.

**ПРОКУРОР С.** - Ход на делото.

**АДВОКАТ З.** - Да се даде ход на делото.

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А.** / чрез преводача / - Да се гледа делото.

Съдът, след като изслуша становището на страните и съобрази, че същите са редовно призовани за днешното съдебно заседание, намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото.

Водим от горното, съдът

## **О П Р Е Д Е Л И:**

### **ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

На основание чл.272 ал.1 от НПК, съдът пристъпи към снемане самоличността на подсъдимия чрез преводача.

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А.** - роден на \*\*\* в Република Турция, с постоянен адрес: гр.Хасково, ж.к\*\*\*\*, турчин, с българско гражданство, неженен, със средно образование, шофьор, неосъждан, с ЕГН \*\*\*\*\*

Съдът разясни правата по чл.55 ал.4 НПК на подсъдимия А. А. като обвиняемият, който не владее български език, има право на писмен превод на разбираем за него език, може да му се предостави писмен превод на постановлението за привличане на обвиняем, на определенията на съда за вземане на мярка за неотклонение, на обвинителния акт, който му бе предоставен в превод от български на арабски език, на постановената присъда, на решението на въззивната инстанция и на решението на касационната инстанция. Обвиняемият има право да откаже писмен превод на НПК.

Съдът разясни правата на подсъдимия А. А. по чл.395а ал.1, ал.2 и ал.3 НПК, като също има право на писмен и устен превод от органите на досъдебното производство, на писмен превод на постановените актове по чл. 55 ал.4 НПК, които вече бяха посочени. Съдът и органите на досъдебното производство по свой почин или по мотивирано писмено искане на обвиняемия или неговия защитник могат да предоставят писмен превод и на други документи по делото освен актовете, посочени в чл. 55 ал.4 НПК, когато те са от съществено значение за упражняването на правата, както и по изключение вместо писмен превод на подсъдимия, който не владее български език, може да му се извърши устен превод или устно резюме, когато подсъдимият е съгласен, има защитник и не се нарушават процесуалните му права.

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А.** / чрез преводача / - Запознат съм с правата си. Не желая писмен превод.

**На основание чл. 274 и чл.275 от НПК**, съдът запозна страните, с правото им да направят отвод на състава на съда, секретаря и прокурора, да направят доказателствени искания и искания по хода на съдебното следствие.

**ПРОКУРОР С.** - Нямам искания за отводи. Няма да соча нови доказателства.

**АДВОКАТ З.**- Нямам искания за отводи. Разяснени са правата на доверителя ми.

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А.** / чрез преводача / - Нямам искания за отводи. Наясно съм с правата си.

**ПРОКУРОР С.** - Госпожо Председател, постигна. сме споразумение със защитника на обвиняемия адв.З., което е внесено в съда и не противоречи на закона и морала. Поддържам същото и моля да бъде одобрено и вписано в протокола от съдебно заседание. Нямам искания за изменения и допълнения.

**АДВОКАТ З.** - С представителя на държавното обвинение сме постигна. споразумение. Запознати сме със споразумението. Поддържаме го и молим да бъде вписано в протокола от съдебно заседание. Същото не противоречи на закона и на морала. Нямаме искания за изменения и допълнения.

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А.** / чрез преводача/ - Поддържам казаното от защитника ми. Заявявам пред съда, че поддържам споразумението и съм съгласен със съдържанието му за извършеното от мен престъпление. Декларирам пред съда, че се отказвам от съдебно разглеждане на делото по общия ред. Запознат съм със споразумението и моля да бъде одобрено.

**На основание чл.381 ал.6 от НПК**, съдът запита подсъдимия: запознат ли е със споразумението, подписал ли е споразумението, съгласен ли е с него, доброволно и сам ли е подписал същото и доброволно ли се отказва от разглеждане на делото по общия ред.

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А.** / чрез преводача / - Запознат съм със споразумението. Съгласен съм с това споразумение и определеното ми наказание. Доброволно подписах споразумението. Доброволно се отказвам от разглеждане на делото по общия ред.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ** разясни на обвиняемия, че ако бъде одобрено от съда споразумението има последиците на влязла в сила присъда.

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А.** / чрез преводача / - Наясно съм с последиците от споразумението.

Съдът намира, че на основание чл. 382, ал.4 от НПК, следва да запита подсъдимия: Разбира ли обвинението? Признава ли се за виновен? Разбира ли последиците от споразумението? Съгласен ли е с него? Доброволно, сам и лично ли е подписал споразумението?

Водим от горното, съдът

### **О П Р Е Д Е Л И:**

**ПОДСЪДИМИЯТ** да отговори на посочените въпроси : Разбира ли обвинението? Признава ли се за виновен? Разбира ли последиците от споразумението? Съгласен ли е с него? Доброволно, сам и лично ли е подписал споразумението?

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А.** / чрез преводача / - Разбирам обвинението. Признавам се за виновен. Разбирам последиците от споразумението и съм съгласен с тях. Сам, лично и доброволно подписах споразумението. Ясно ми е, че одобреното от съда споразумение има последици на влязла в сила присъда.

На основание чл. 382 ал.5 от НПК съдът запита страните предлагат ли промени в споразумението.

**ПРОКУРОР С.** – Не предлагам промени в споразумението.

**АДВОКАТ З.** – Не предлагам промени в споразумението.

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А.** / чрез преводача / - Не предлагам промени в споразумението

СЪДЪТ, след изслушване становищата на страните и изявлението на подсъдимия, намира, че на основание чл.382 ал.6 от НПК, следва в съдебния протокол да се впише съдържанието на окончателното споразумение, постигнато между РП Хасково ТО Харманли и защитника на подсъдимия.

Водим от горното, съдът

### **О П Р Е Д Е Л И:**

**ВПИСВА** в протокола от съдебно заседание съдържанието на окончателното споразумение, сключено на 06.01.2024г. в град Ивайловград, между Д. Ч. - прокурор при Районна прокуратура - Хасково, ТО - Ивайловград и Г. З. - адвокат при Адвокатска колегия - град Хасково, в качеството на защитник на обвиняемия А. А. от гр.Хасково, за решаване на Досъдебно производство №82/2023 г. по описа на РУ - Харманли при ОД на МВР - Хасково, съгласно което:

1/ Обвиняемият А. А., роден на \*\*\* в Република Турция, с постоянен адрес: гр.Хасково, ж.к\*\*\*\*, турчин, с българско гражданство, неженен, със средно образование, шофьор, неосъждан, с ЕГН \*\*\*\*\*, се признава за виновен в това, че:

На 03.02.2023г. в землището на общ. Симеоновград, на АМ „Марица“, км.52, без съгласието на притежателите на изключителните права на търговските марки:

PRADA S.A., 23, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg (LU) в качеството на притежател на следните марки - международна комбинирана марка, действаща на територията на страната по реда на Регламент (ЕО) № 207/09(1001/2017) на Съвета на ЕО (и във връзка с чл.111 ал.2 от ЗМГО), регистрирана под № 012443362/18.12.2013г., с покровителствен срок до 18.12.2023г., с опция за подновяване, представляваща надпис „PRADA“, изписан с типичен шрифт, вА.дна за 18 от класификацията от Ница; IR словна марка под № 439174/ 08.07.1978 г., с покровителствен срок до 2028г., вА.дна за 18 от класификацията от Ница, регистрирана като словна търговска марка и представляваща надпис „PRADA;”

GUESS? IP HOLDER L.P. 1444 South Alameda Street Los Angeles, California 90021 US в качеството на притежател на следните марки - търговска марка на EUTM № 000135681 от 01.04.1996 г. с регистрацията за клас 18 от класификацията от Ница и със срок на действие до 01.04.2026г., представляваща надпис “GUESS” ; търговска марка на Европейския съюз, с регистров № 000135376 от 29.03.1996г. с регистрация за клас 18 от класификацията от Ница и срок на действие до 2026г., представляваща видният фигуративен знак; търговска марка на Европейския съюз, с регистров № 005538012 от 14.03.2008г. с регистрация за клас 18 от класификацията от Ница и срок на действие до 2028г., представляваща фигуративен знак

CHRISTIAN DIOR COUTURE 30, AVENUE MONTAIGNE F-75008 PARIS FRANCIA в качеството на притежател на следните марки - словна търговска марка на Европейския съюз с регистров № 017817255 от 14.02.2018г. и вА.дна до 2028г., съдържаща клас 18 от Класификацията, представляваща надпис „CHRISTIAN DIOR“; търговска марка, регистрирана по реда на Мадридската спогодба, IR марка, с регистров №313176 от 13.05.1966г. и вА.дна до 2026г. , съдържаща клас 18 от Класификацията и представляваща надпис „DIOR“; търговска марка на Европейския съюз с регистров № 005830328 от 30.03.2007г. и вА.дна до 2027г., съдържаща клас 18 от Класификацията и представляваща надпис „DIOR“, изписан с типичен шрифт; фигуративна марка на Европейския съюз с регистров № 004705398/25.10.2005г., съдържаща клас 18 от Класификацията и вА.дна до 2025г., представляваща щампа; комбинирана марка на Европейския съюз с регистров № 1050473 от 02.09.2010г. и вА.дна до 2030г., съдържаща клас 18 от Класификацията, представляваща надпис „CHRISTIAN DIOR“, изписан с типичен шрифт; фигуративна IR марка с регистров № 682127 / 29.10.1997г. и вА.дна до 2027г., съдържаща клас 18 от Класификацията, представляваща щампа на знак

Michael Kors (Switzerland) International GmbH Via Cantonale 18 CH-6928 MANNO CH в качеството на притежател на следните марки - словна търговска марка на Европейския съюз с регистров № 003140456 от

22.04.2003г. и вА.дна до 2033г., регистрирана за клас 18 и 25 от Ницката класификация, представляваща надпис „MICHAEL KORS“; комбинирана търговска марка на Европейския съюз, с регистров № 006458939 от 22.01.2007г. и вА.дна до 2027г. , регистрирана клас 18 и 25 от Ницката класификация и представляваща надпис „MKMK“;

YVES SAINT LAURENT 3739 rue de Bellechasse F-75007 Paris FRANCIA Paris, FRANCIA в качеството на притежател на следните марки - марка на Европейския съюз е с № 006845713/09.04.2008г. със срок на действие до 2028г., съдържаща клас, представляваща изображение „Y S L“; комбинирана марка на Европейския съюз с регистров № 018151341 от 07.04.2020 г. със срок на действие до 2030г, съдържаща клас 18, изобразяваща инициА.те „YVES SAINT LAURENT“, изписани с типичен шрифт,

използвал в търговската дейност (по смисъла на чл. 13 ал. 2 т. 1 и 2, вр. ал. 1 от Закона за марките и географските означения: „Използване в търговската дейност по смисъла на ал.1 е: т. 1. поставянето на знака върху стоките или върху техните опаковки и т. 2. предлагането на стоките с този знак за продажба или пускането им на пазара, или съхраняването им с тези цели, както и предлагането или предоставянето на услуги с този знак“), като съхранявал в товарен автомобил марка “Фиат”, модел „Дукато“ с рег. № 34 KJ 3354 с цел продажба и пускането на пазара на стоки с тези търговски марки, а именно: 17 бр. големи чанти „Guess“; 40 бр. малки чанти „Guess“ (портмонета); 48 бр. раници „Guess“, 7 бр. чанти „PRADA“, 9 бр. големи чанти „YSL“; 7 бр. малки чанти „YSL“, 4 бр. чанти „DIOR“ и 11 броя раници „MICHAEL KORS“ на обща стойност 32492,70лева, които са обект на това изключително право - **престъпление по чл. 172б ал.1 предл. I-во от НК**

Деянито е извършено виновно, при форма на вината пряк умисъл.

За престъплението по чл.172б, ал.1, пр.1 от НК, чл.381 от НПК допуска постигането на споразумение за решаване на делото,

2/ За извършеното престъпление на обв. А. А. на основание чл.172б, ал.1, пр.1 и чл. 55, ал.1, т.1 и ал.3 от НК се налага наказание ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА за срок от 6/шест/ месеца, изпълнението на което на основание чл.66 ал. 1 от НК се отлага с изпитателен срок от 3 /три/ години.

3/ С престъплението, извършено от обвиняемия, не са причинени имуществени вреди, подлежащи на възстановяване и обезпечаване.

4/ Веществени доказателства: 17 бр. големи чанти „Guess“; 40 бр. малки чанти „Guess“ (портмонета); 48 бр. раници „Guess“, 7 бр. чанти „PRADA“, 9 бр. големи чанти „YSL“; 7 бр. малки чанти „YSL“, 4 бр. чанти „DIOR“ и 11 броя раници „MICHAEL KORS“, следва да бъдат отнети в полза на държавата и унищожени на основание чл.172б, ал.3 от НК.

5/ Разноските в размер на 585.00 лв., направени в хода на досъдебното производство, ще се внесат от обвиняемия А. А., в полза на държавата, по сметка на ОД на МВР Хасково.

С настоящото споразумение страните уреждат всички въпроси във връзка с чл.381 ал.5 от НПК.

### СПОРАЗУМЕЛИ СЕ:

ЗАЩИТНИК:.....  
/адв. Г. З./

ПРОКУРОР:.....  
/М. С./

ОБВИНЯЕМ:.....  
/А. А./

ПРЕВОДАЧ:.....  
/ Х. Р. М. /

### Д Е К Л А Р А Ц И Я

Подписаният А. А., роден на \*\*\* г. в Република Турция, с постоянен адрес в гр. Хасково, жк. \*\*\*\*, турчин, български гражданин, средно образование, неженен, шофьор, неосъждан, ЕГН\*\*\*\*\*

**ДЕКЛАРИРАМ**, че съм съгласен изцяло със споразумението, подписал съм същото доброволно и съм наясно с неговите последици, а именно, че след одобрението му от съда същото е равносилно на влязла в законна сила присъда, както и че се отказвам от разглеждане на делото по общия ред.

**ДЕКЛАРАТОР:** .....  
/А. А./

Настоящото споразумение и декларацията бяха прочетени и преведени на обвиняемия А. А. - роден на \*\*\*г. в Република Турция, с постоянен адрес в гр. Хасково, жк. \*\*\*\* турчин, български гражданин, средно образование, неженен, шофьор, неосъждан, ЕГН\*\*\*\*\* от преводача Х. Р. М. от български език на турски език и обратно - в присъствието на адв. Г. З. от АК – Хасково –упълномощен защитник, като обвиняемият А. А. заявява, че го разбира и не желае писмен превод на разбираем за него език.

**ПРЕВОДАЧ:**.....  
(Х. Р. М.)

**ПРОКУРОР С.** - Считаю, че така постигнатото и представено споразумение не противоречи на закона и морала и моля да се одобри.

**АДВОКАТ З.** - Считаю, че така представеното споразумение не противоречи на закона и морала и моля същото да се одобри.

**ПОДСЪДИМИЯТ А. А.** / чрез преводача / - Да се одобри споразумението.

**СЪДЪТ** като взе предвид становищата на страните и съобрази, че така постигнатото споразумение, сключено между М. С. - прокурор в Районна прокуратура - гр.Хасково и Г. З. - адвокат от АК-гр.Хасково –защитник на подсъдимия А. А., не противоречи на закона и на морала, намира, че същото следва да бъде одобрено, а наказателното производство по отношение на подсъдимия А. А. следва да бъде прекратено, на основание чл.24 ал.3 от НПК.



## О П Р Е Д Е Л И : №

### СПОРАЗУМЕНИЕ:

На основание чл.382, ал.7 от НПК **ОДОБРЯВА** постигнатото на 06.01.2024г. в град Ивайловград, между Д. Ч. - прокурор при Районна прокуратура - Хасково, ТО - Ивайловград и Г. З. - адвокат при Адвокатска колегия - град Хасково, в качеството на защитник на обвиняемия А. А. от гр.Хасково, се сключи настоящото споразумение за решаване на Досъдебно производство №82/2023 г. по описа на РУ - Харманли при ОД на МВР - Хасково, съгласно което:

**ПРИЗНАВА** подсъдимия А. А., роден на \*\*\* в Република Турция, с постоянен адрес: гр.Хасково, ж.к\*\*\*\*, турчин, с българско гражданство, неженен, със средно образование, шофьор, неосъждан, с ЕГН \*\*\*\*\*, **ЗА ВИНОВЕН** в това, че:

На 03.02.2023г. в землището на общ. Симеоновград, на АМ „Марица“, км.52, без съгласието на притежателите на изключителните права на търговските марки:

PRADA S.A., 23, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg (LU) в качеството на притежател на следните марки - международна комбинирана марка, действаща на територията на страната по реда на Регламент (ЕО) № 207/09(1001/2017) на Съвета на ЕО (и във връзка с чл.111 ал.2 от ЗМГО), регистрирана под № 012443362/18.12.2013г., с покровителствен срок до 18.12.2023г., с опция за подновяване, представляваща надпис „PRADA“, изписан с типичен шрифт, вА.дна за 18 от класификацията от Ница; IR словна марка под № 439174/ 08.07.1978 г., с покровителствен срок до 2028г., вА.дна за 18 от класификацията от Ница, регистрирана като словна търговска марка и представляваща надпис „PRADA;”

GUESS? IP HOLDER L.P. 1444 South Alameda Street Los Angeles, California 90021 US в качеството на притежател на следните марки - търговска марка на EUTM № 000135681 от 01.04.1996 г. с регистрацията за клас 18 от класификацията от Ница и със срок на действие до 01.04.2026г., представляваща надпис “GUESS” ; търговска марка на Европейския съюз, с регистров № 000135376 от 29.03.1996г. с регистрация за клас 18 от класификацията от Ница и срок на действие до 2026г., представляваща видният фигуративен знак; търговска марка на Европейския съюз, с регистров № 005538012 от 14.03.2008г. с регистрация за клас 18 от класификацията от Ница и срок на действие до 2028г., представляваща фигуративен знак

CHRISTIAN DIOR COUTURE 30, AVENUE MONTAIGNE F-75008 PARIS FRANC1A в качеството на притежател на следните марки - словна търговска марка на Европейския съюз с регистров № 017817255 от 14.02.2018г. и вА.дна до 2028г., съдържаща клас 18 от Класификацията, представляваща надпис „CHRISTIAN DIOR“; търговска марка, регистрирана по реда на Мадридската спогодба, IR марка, с регистров №313176 от 13.05.1966г. и вА.дна до 2026г. , съдържаща клас 18 от Класификацията и

представляваща надпис „DIOR“; търговска марка на Европейския съюз с регистров № 005830328 от 30.03.2007г. и вА.дна до 2027г., съдържаща клас 18 от Класификацията и представляваща надпис „DIOR“, изписан с типичен шрифт; фигуративна марка на Европейския съюз с регистров № 004705398/25.10.2005г., съдържаща клас 18 от Класификацията и вА.дна до 2025г., представляваща щампа; комбинирана марка на Европейския съюз с регистров № 1050473 от 02.09.2010г. и вА.дна до 2030г., съдържаща клас 18 от Класификацията, представляваща надпис „CHRISTIAN DIOR“, изписан с типичен шрифт; фигуративна IR марка с регистров № 682127 / 29.10.1997г. и вА.дна до 2027г., съдържаща клас 18 от Класификацията, представляваща щампа на знак

Michael Kors (Switzerland) International GmbH Via Cantonale 18 CH-6928 MANNO CH в качеството на притежател на следните марки - словна търговска марка на Европейския съюз с регистров № 003140456 от 22.04.2003г. и вА.дна до 2033г., регистрирана за клас 18 и 25 от Ницката класификация, представляваща надпис „MICHAEL KORS“; комбинирана търговска марка на Европейския съюз, с регистров № 006458939 от 22.01.2007г. и вА.дна до 2027г., регистрирана клас 18 и 25 от Ницката класификация и представляваща надпис „MKMK“;

YVES SAINT LAURENT 3739 rue de Bellechasse F-75007 Paris FRANCIA Paris, FRANCIA в качеството на притежател на следните марки - марка на Европейския съюз е с № 006845713/09.04.2008г. със срок на действие до 2028г., съдържаща клас, представляваща изображение „Y S L“; комбинирана марка на Европейския съюз с регистров № 018151341 от 07.04.2020 г. със срок на действие до 2030г., съдържаща клас 18, изобразяваща инициА.те „YVES SAINT LAURENT“, изписани с типичен шрифт,

използвал в търговската дейност (по смисъла на чл. 13 ал. 2 т. 1 и 2, вр. ал. 1 от Закона за марките и географските означения: „Използване в търговската дейност по смисъла на ал.1 е: т. 1. поставянето на знака върху стоките или върху техните опаковки и т. 2. предлагането на стоките с този знак за продажба или пускането им на пазара, или съхраняването им с тези цели, както и предлагането или предоставянето на услуги с този знак“), като съхранявал в товарен автомобил марка “Фиат”, модел „Дукато“ с рег. № 34 KJ 3354 с цел продажба и пускането на пазара на стоки с тези търговски марки, а именно: 17 бр. големи чанти „Guess“; 40 бр. малки чанти „Guess“ (портмонета); 48 бр. раници „Guess“, 7 бр. чанти „PRADA“, 9 бр. големи чанти „YSL“; 7 бр. малки чанти „YSL“, 4 бр. чанти „DIOR“ и 11 броя раници „MICHAEL KORS“ на обща стойност 32492,70лева, които са обект на това изключително право - **престъпление по чл. 172б ал.1 предл. I-во от НК, поради което и на основание чл.172б, ал.1, пр.1 и чл. 55, ал.1, т.1 и ал.3 от НК му НАЛАГА наказание ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА за срок от 6/шест/ месеца.**

**ОТЛАГА на основание чл.66 ал. 1 от НК изпълнението на така наложеното наказание с изпитателен срок от 3 /три/ години.**

**ОТНЕМА** в полза на държавата Веществени доказателства: 17 бр. големи чанти „Guess“; 40 бр. малки чанти „Guess“ (портмонета); 48 бр. раници „Guess“, 7 бр. чанти „PRADA“, 9 бр. големи чанти „YSL“; 7 бр. малки чанти „YSL“, 4 бр. чанти „DIOR“ и 11 броя раници „MICHAEL KORS“, които да бъдат унищожени на основание чл.172б, ал.3 от НК.

**ОСЪЖДА** на основание чл.189 ал.3 НПК подс. А. А. ЕГН \*\*\*\*\* да заплати разносните в размер на 585.00 лв., направени в хода на досъдебното производство, в полза на държавата по сметка на ОД на МВР Хасково.

**ПРЕКРАТЯВА** на основание чл. 24, ал. 3 от НПК наказателното производство по НОХД № 18/2024 година по описа на Харманлийски районен съд, поради решаването му със споразумение.

**ОПРЕДЕЛЕНИЕТО** на съда е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

СЪДИЯ:

Настоящото споразумение бе прочетено и преведено на обвиняемия А. А. - роден на \*\*\*г. в Република Турция, с постоянен адрес в гр. Хасково, жк. „\*\*\*, турчин, български гражданин, средно образование, неженен, шофьор, неосъждан, ЕГН\*\*\*\*\* от преводача Х. Р. М. от български език на турски език и обратно - в присъствието на адв. Г. З. от АК – Хасково – упълномощен защитник, като обвиняемият А. А. заявява, че го разбира и не желае писмен превод на разбираем за него език.

**ПРЕВОДАЧ:**.....  
(Х. Р. М.)

Съдът, като отчете факта, че в днешното съдебно заседание бе постигнато и одобрено от съда споразумение, с което подсъдимият бе признат за виновен в извършване на престъплението, за което е привлечен към отговорност от една страна, а от друга – отчете вида на наложеното с него наказание „Лишаване от свобода” за срок от 6 месеца, чието изпълнение бе отложено с изпитателен срок от 3 години, намира, че взетата по отношение на същия мярка за неотклонение „Подписка” на досъдебното производство следва да бъде отменена.

Водим от горното, съдът

**О П Р Е Д Е Л И:**

**ОТМЕНЯ** на основание чл.309 ал.4 НПК взетата по отношение на А. А. - роден на \*\*\* в Република Турция, с постоянен адрес: гр.Хасково, ж.к ”\*\*\*\*, турчин, с българско гражданство, неженен, със средно образование, шофьор, неосъждан, с ЕГН \*\*\*\*\* мярка за неотклонение „Подписка“, взета по ДП№ 82/2023 г. по описа на РУ Харманли при ОДМВР Хасково.

**ОПРЕДЕЛЕНИЕТО** относно мярката за неотклонение подлежи на протест и обжалване пред ОС - Хасково в седемдневен срок от днес по реда на глава XXII от НПК.

**СЪДИЯ:**

Настоящото определение бе прочетено и преведено на обвиняемия А. А. - роден на \*\*\* г. в Република Турция, с постоянен адрес в гр. Хасково, жк. \*\*\*, турчин, български гражданин, средно образование, неженен, шофьор, неосъждан, ЕГН\*\*\*\*\* от преводача Х. Р. М. от български език на турски език и обратно - в присъствието на адв. Г. З. от АК – Хасково – упълномощен защитник, като обвиняемият А. А. заявява, че го разбира и не желае писмен превод на разбираем за него език.

**ПРЕВОДАЧ:**.....  
( Х. Р. М.)

Заседанието приключи в 09,45 часа.

Протоколът се изготви на 19.01.2024 година.

**Съдия при Районен съд – Харманли:** \_\_\_\_\_

**Секретар:** \_\_\_\_\_